

ZA5780

**Flash Eurobarometer 345
(Accessibility)**

**Country Questionnaire
Luxembourg (Luxembourgish)**

EB FLASH 345 - Accessibility - LUL

D1	Wéi aal sidd Dir?
----	-------------------

(OPSCHREIWEN - WANN "REFUS" CODE '99')
--

<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------

D2	Geschlecht vum P.I.
----	---------------------

Mann	1
Fra	2

UN ALLEGUER

Q1	Leit Dir oder iergendeen aus Ärem Stot un enger laangwierescher Krankheet, déi 6 Méint oder méi gedauert huet oder daueren wäert?
----	---

(NËMMEN ENG ÄNTWERT)

Jo	1
Nee	2
WN/KÄ	3

NEW

Q2	Während op mannst de leschte 6 Méint, a wéi engem Ausmoos waart Dir oder iergendeen aus Ärem Stot wéinst engem Gesondheetsproblem esou ageschränkt, datt en den normalaen Aktivitéiten net méi konnt nooen?
----	---

VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT MÉIGLECH

Stark ageschränkt	1
Ageschränkt, awer net staark	2
Guer net ageschränkt	3
WEES NET/KENG ÄNTWERT	4

NEW

Mat "Leit mat Behënnerungen" menge mir Leit mat enger Aart vu physescher, sensorescher, intellektueller oder mentaler Beanträchtegung, oder laangunhalende(r) Krankheet oder Gesondheetsproblemer, déi hir vollstänneg Partizipatioun an der Gesellschaft op gläicher Basis mat anere behënneren, oder déi an den Aktivitéiten ageschränkt sinn, deene Leit normalerweis noginn. Dëse Grupp ëmfaasst och Leit, déi wéinst hirem héijen Alter an hiren Aktivitéite behënnert sinn, well se net an der Lag sinn ze héieren, gesinn oder sech ze beweegen, wéi se et fréier konnten.

Q3	A wéi engem Ausmooss sidd Dir domatten averstan, datt Leit mat Behënnerungen an der Lag sollte sinn, sou wéi Leit ouni Behënnerungen, um Gesellschaftsliewen deelzehuelen? Dat bedeit zum Beispill, datt se an der Lag sollte sinn an d'Schoul ze goen, eng Aarbecht ze kréien, a Geschäfte oder Supermarchéen eranzekommen, an d'Vakanz ze fueren, asw...
----	--

VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT

ganz averstan	1
---------------	---

éischter averstan	2
éischter net averstan	3
guer net averstan	4
WEES NET/KENG ÄNTWERT	5

NEW

"Accessibilitéit" bedeit Gidder a Servicer sou ze designen, hierzustellen an z'adaptéieren, datt Leit mat Behënnerungen Accès dozou hunn a se benotze kënnen, wéi jiddwer aner Persoun. Dat ëmfaasst déi physikalesch Ëmwelt wéi Gebaier, Stroossen an Trottoiren, Parkingen, Transportmëttelen a hir Transportmëttelen an hir Haltestellen, sou wéi Informatiouns- a Kommunikatiounstechnologien wéi Computeren, Telefonen an den Internet.

Q4 A wéi engem Ausmooss sidd Dir domatten averstan, datt Barrièrë fir d'Accessibilitéit et Leit mat enger Behënnerung erschwéieren Schoulen ze besichen, eng Aarbecht ze hunn, ze wielen, sech fräi ze beweegen an/oder an d'Vakanz ze fueren?

VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT MÉIGLECH

ganz averstan	1
éischter averstan	2
éischter net averstan	3
guer net averstan	4
WEES NET/KENG ÄNTWERT	5

NEW

Q5 Ärer Meenung no, eng besser Accessibilitéit vu Gidder a Servicer géifen folgendes verbessern:

(VIRLIESEN - ENG ÄNTWERT MÉIGLECH)

		VILL	Eischer	Net vill	GUER NËT	WEES NET/KENG ÄNTWERT
1	D'Liewe vu Leit mat Behënnerungen oder vun den eelere Leit	1	2	3	4	5
2	D'Liewe vu Leit mat Behënnerungen, vun den eelere Leit an aneren (schwanger Fraen, Reesende mat Gepäck, asw...)	1	2	3	4	5
3	Geleeënheete fir d'Industrie fir de Leit mat Behënnerungen an den eelere Leit Produiten ze verkafen	1	2	3	4	5

NEW

Q6 FROE WANN 'JO', CODE 1 A Q1 - ANER GITT ZU Q7

Q6 Hutt Dir an/oder iergendeen aus Ärem Stot, deen eng Aart Behënnerung huet, jeemools Problemer an enger vu folgende Situatioune gehat:

(VIRLIESEN - ENG ÄNTWERT MÉIGLECH)

		den gréissten Deel vun der Zäit	Heiansdo	Bal nie / Nie	WEES NET/KENG ÄNTWERT
1	En Taxi/Bus/Zuch/Fliger ze kréien	1	2	3	4
2	An e Gebai oder op eng öffentlech Plaz ze kommen	1	2	3	4
3	Um Trottoir oder bei enger Rouder Luucht iwwert d'Strooss ze goen	1	2	3	4
4	E Computer oder Telefon ze benotzen	1	2	3	4
5	De Produit oder Service ze kafen (och online) deen Dir braucht (hien/hat brauch)	1	2	3	4
6	Bei de Wahlen ze wíelen	1	2	3	4
7	D'Websäitë vun offiziellen Autoritéiten ze benotzen	1	2	3	4
8	Kommerziell Websäiten ze benotzen	1	2	3	4

NEW

UN ALLEGUER

Q7 Sidd Dir der Meenung, dass gemeinsam Regeln a Bezuch op Accessibilitéit an der EU et Firme méi einfach géife maachen an engem aneren EU-Land z'agéieren?

(VIRLIESEN - ENG ÄNTWERT MÉIGLECH)

Jo, sécher	1
jo, a gewesser Mooss	2
Nee, wahrscheinlech net	3
Nee, guer net	4
WEES NET/KENG ÄNTWERT	5

NEW

Q8 Sidd Dir der Meenung, dass Dir oder Är Famill méi kafen oder fir Produkte bezuele géif, wann se besser accessibel a fir all designt wíeren (inklusiv fir Leit mat Behënnerungen a fir eeler Leit)?

(ENG ÄNTWERT MÉIGLECH)

Jo 1

Nee	2
WEES NET/KENG ÄNTWERT	3

NEW

Q9 Sot mir w.e.g. wéi wäit Dir mat jiddwer vun de folgenden Aussoen a Bezuch op Leit mat Behënnerungen averstan sidd:

(VIRLIESEN - ENG ÄNTWERT MÉIGLECH)

		ganz averstan	éischter averstan	éischter net averstan	guer net averstan	WEES NET/KEN G ÄNTWER T
1	Existent Regeln a Bezuch op d'Accessibilitéit zu Lëtzebuerg sinn ausreechend fir hinnen e gudden Accès zu Gidder a Servicer ze garantéieren	1	2	3	4	5
2	Ähnlech Accessibilitéitsléisungen a ganz Europa géif et hinnen erlaben an aner(en) EU-Länner ze reesen, ze studéieren an ze schaffen (N)	1	2	3	4	5
3	Wann öffentlech Autoritéiten Gidder a Servicer ubidden, sollte se gezwonge sinn, sécherzestellen datt se och fir Leit mat Behënnerungen accessibel sinn (N)	1	2	3	4	5
4	Et sollt méi Geld ausgi gi fir physikalesch Hënnernesser z'eliminéieren, déi d'Liewe vu behënnerten an eelere Leit erschwéieren	1	2	3	4	5
5	Hiersteller a Serviceubidder sollten d'Accessibilitéit vun de Gidder a Servicer, déi se verkafen, sécherstelle mussen	1	2	3	4	5

6	Et sollt méiglech sinn sech ze beschwéieren a viru Geriicht ze zéie fir Sanktiounen géint Hiersteller a Servicebidder anzekloen, déi Pflichtmoosname fir d'Accessibilitéit ze verbesseren net anhalen	1	2	3	4	5
---	---	---	---	---	---	---

NEW BASED on EB65.4 QA4.6

D4 Wéi al waart Dir, wou Dir mat Äre ganzdeegleche Studien opgehalen hutt?

(INT.: WANN "NACH AM GAANGEN ZE STUDÉIEREN", CODE '00' - WANN "KENG STUDIË GEMAACH", CODE '01' - WANN "REFUS", CODE '98' - WANN "WEESS NET", CODE '99')

--	--

FL904 D4

D5a Wat Är aktuell Beschäftegung ugeet, géift Dir soen, datt Dir Selbstänneg, Employée, Aarbechter oder ouni professionell Aktivitéit sidd?

(NËMMEN ENG ÄNTWERT)

Selbstänneg	1
Employé	2
Aarbechter	3
Ouni professionell Aktivitéit	4
Refus (NET VIRLIESEN)	5

FL904 D5a

D5b FROE WANN EMPLOYÉE, CODE 1 AN D5a

D5b Géift Dir soen Dir wiert...?

(VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT)

Bauer, Bëschaarbechter/Fierschter, Fëscher	1
Geschäftsmann, Handwierker	2
Fräiberufler (Affekot, Dokter, Comptabel, Architekt...)	3
Chef d'entreprise	4
Aner\Refuséiert (NET VIRLIESEN)	5

FL904 D5b

D5c FROE WANN EMPLOYÉE, CODE 2 AN D5a

D5c Géift Dir soen Dir wiert...?

(VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT)

Ugestallten (ugestallten Dokter, Affekot, Comptabel, Architekt...)	1
Direktioun, Direktor oder Top Kader/Cadre supérieur	2
Mëttlere Kader	3
Staatsbeamten	4
Büroemployé	5
Aneren Employé (Verkeeferin, Krankeschwëster, ...)	6
Aner\Refuséiert (NET VIRLIESEN)	7

FL904 D5c

D5d FROE WANN AARBECHTER, CODE 3 AN D5a

D5d Géift Dir soen Dir wiert...?

(VIRLIESEN - NĚMMEN ENG ĀNTWERT)

Inspekter\Viraarbechter (Teammanager, ...)	1
Aarbechter	2
Onqualifizéierten Aarbechter	3
Aner\Refuséiert (NET VIRLIESEN)	4

FL904 D5d

D5e FROE WANN OUNI PROFESSIONELL AKTIVITĚIT, CODE 4 AN D5a

D5e Géift Dir soen Dir wiert...?

(VIRLIESEN - NĚMMEN ENG ĀNTWERT)

Hausfra / Hausmann	1
Student (VollzĚit)	2
Pensionéiert	3
Op der Sich no enger Aarbecht	4
Aner\Refuséiert (NET VIRLIESEN)	5

D12 A wĚi enger Regioun wunnt Dir am Moment?

(VIRLIESE WANN NĚIDEG - JUST ENG ĀNTWERT)

--	--	--

D13 Géif Dir soen, dass Dir an ... ?

VIRLIESEN - NĚMMEN ENG ĀNTWERT

engem Duerf wunnt	1
enger klenger oder mëttelgrousser Stad wunnt	2
enger grousser Stad wunnt	3
Weess net (NET VIRLIESEN)	4

D18 Hut dir en Handy ?

NET VIRLIESEN

Jo	1
----	---

Nee	2
-----	---

D20	Hut dir en Telefon ?
-----	----------------------

NET VIRLIESEN

Jo	1
Nee	2

D22	Kënnt Dir mir soen wéivill Persounen vu 15 Joer a méi bei lech am Stot liewen, lech selwer mat abegraff?
-----	--

(OPSCHREIWEN - WANN "WEESS NET" CODE '98' - WANN "REFUS" CODE '99')

	Zuel vu Leit vu 15 Joer oder méi am Stot
FL904 D5e	